

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета

на диссертацию ЧЖАНА ЦЗЫЧЖУ «Любовная лирика Эдмунда
Спенсера»,

представленную на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.01.03 — Литература народов стран зарубежья
(литература народов Европы, Америки, Австралии).

Санкт-Петербург, 2018.

Работа Чжана Цзычжу восполняет существенную лакуну в изучении творческого наследия Эдмунда Спенсера — выдающегося поэта Возрождения, чей вклад в историю англоязычной поэзии трудно переоценить. Несмотря на огромное количество исследований об «архипиите», диссертанту удастся найти свою нишу в спенсероведении, посвятив свои тщательные усилия любовной лирике Спенсера, комплексные исследования которой до сих пор не проводились. Этим определяется **новизна** представленной работы, в которой впервые «Четыре гимна», «Amoretti и Эпиталама», а также поэма «Проталама» рассматриваются как художественное целое, объединенное общими темами, мотивами и их уникально-авторским развитием, восходящим, по мнению диссертанта, в основном, к идеям итальянских неоплатоников. **Актуальность** представленного исследования определяется не только художественной значимостью анализируемых произведений, но и рядом теоретических вопросов, поднимаемых в диссертации, к примеру, проблемой художественной целостности и средств ее создания. Сама попытка выявить лежащую в основе любовной лирики Спенсера

художественную систему по-хорошему амбициозна и, следует сразу отметить, успешно решена диссертантом.

Четко сформулированные цели и задачи работы определяют ее структуру: диссертация состоит из введения, трех глав, разделенных на параграфы, заключения и библиографии, включающей 285 наименований.

Введение, содержащее все необходимые для этой структурной части сведения об актуальности, новизне, методологии, целях и задачах работы и апробации ее научных результатов, убедительно обосновывает необходимость внимания к историко-культурному контексту появления любовной лирики Спенсера. В свете поднимаемой проблемы художественной целостности, несомненный научный интерес представляют рассуждения о соотношении терминов «цикл» и «секвенция». Краткий обзор истоков английского гуманизма, идейная основа которого диссертанту видится в сочинениях итальянских неоплатоников, отмечен четкостью логических сопоставлений, вниманием к точкам зрения других ученых, аккуратностью формулировок — эти неотъемлемые и весьма похвальные свойства научного стиля диссертант сохраняет на протяжении всей работы.

Первая глава посвящена «Четырем гимнам» как идейной основе любовной лирики Спенсера. В центре внимания оказывается философия неоплатонизма, вдохновлявшая английского поэта, и молодой ученый досконально прослеживает возможные траектории знакомства Спенсера с трудами Платона и неоплатоников Фичино, Пико, Кастильоне, Бруно, Леона Еврея. Резюмирование основных идей неоплатоников в последующих параграфах сделано толково, компактно и без существенных смысловых потерь. Сочетание историко-литературного и жанрового подходов приводит здесь и в последующих главах к необходимости преамбулы в форме историко-аналитического обзора жанров, которые использовал Спенсер. История и эволюция жанра гимна прослежена полно

и убедительно, единственное замечание здесь может вызвать только отсутствие имени Пиндара — пожалуй, самого знаменитого сочинителя древнегреческих гимнов. Отличное знание трудов своих предшественников-спенсероведов позволяет диссертанту не только воздать должное их текстологическим и компаративистским находкам, но и предложить на их фоне собственные научные гипотезы, звучащие, впрочем, весьма убедительно (к примеру, гипотеза о влиянии на гимны Спенсера философской поэмы Джорджа Чэпмена). Комплексный формально-содержательный анализ спенсеровских гимнов делает выводы диссертанта об их художественном своеобразии и основополагающем значении для любовной лирики поэта весьма обоснованными.

Вторая глава посвящена иным жанровым разновидностям любовной лирики Спенсера – сонетам и анакреонтике. Следуя модели, оправдавшей себя в первой главе, диссертант исследует сначала истоки и эволюцию сонетного жанра в его движении от сицилийской колыбели к родине Спенсера, предметно и убедительно раскрывает новаторскую роль стихотворца в истории английского сонета. Чрезвычайно продуктивным оказывается компаративистское исследование сквозных образов влюбленного и возлюбленной в «Amoretti» на фоне итальянских и отечественных предшественников. При оценке новаций Спенсера в сонетном жанре свежо и интересно звучат наблюдения о коммуникативной природе его сонетов и определенном пересмотре традиционных гендерных характеристик (с.97). Закономерным образом, существенное внимание в главе уделяется моментам, синтезирующим гимны и сонеты Спенсера в единое целое, главным из которых оказывается неоплатоническая концепция любви. Чжан Цзычжу уделяет особое внимание структуре и архитектонике сонетного цикла, предлагая при этом различать событийное время и время рассказывания, что приводит исследователя к интересным выводам о художественной специфике спенсеровских сонетов.

Своеобразная «реабилитация» «Анакреонтических стихотворений» Спенсера, предпринимаемая диссертантом, позволяет рассмотреть их не как случайную вставку, но как задуманную автором интерлюдия, подчиненную общему для лирического цикла нумерологическому коду. Новаторство автора диссертации состоит здесь в том, что он прослеживает линию преемственности не только между «Amoretti» и «Эпиталамой», как это делалось до сих пор, но и между «Анакреонтикой» и «Эпиталамой», обнаруживая при этом в «Анакреонтических стихотворениях» признаки самостоятельного цикла, что иллюстрируется доскональным текстологическим анализом в разделах 2.2.2—2.2.4.

Третья глава посвящена свадебным песням Спенсера. Начиная с обзора эволюции жанра эпиталамы, диссертант прослеживает его историю с Сапфо, Феокрита, Катулла к ренессансным эпиталамистам. Внимательный, систематизирующий анализ убедительно демонстрирует популярность этого жанра и помогает выстроить его типологию, позволяя четко сформулировать новаторские моменты, привнесенные Спенсером. Подробный структурно-сопоставительный анализ эпилия Катулла, посвященного свадьбе Пелея и Фетиды, и «Эпиталамы» Спенсера, во многом основанный на анализе нумерологических кодов, позволяет раскрыть большую внутреннюю сплоченность и четкость структуры Спенсера и, одновременно, заимствованную у римского предшественника зеркально-симметрическую композицию. Богатство творческого замысла и неповторимое своеобразие индивидуального воплощения в спенсеровской «Эпиталаме», на мой взгляд, особенно удачно раскрывается в разделе 3.1.4, посвященном образам жениха и невесты. Следуя принципу творческого развития идей своих научных предшественников, диссертант пытается обнаружить в лирических героях «Эпиталамы» черты Орфея/Эвридики, Адама/Евы, Христа/Церкви Христовой, что позволяет ему тонко проанализировать взаимодействие античных и библейских

(протестантских) компонентов в свадебной поэме Спенсера, а также определить его основной вклад в трактовку любовной темы в английской поэзии («романтическое представление о браке», по словам К. С. Льюиса, с.150).

Последняя опубликованная при жизни Спенсера поэма «Проталама» закономерным образом примыкает к кругу рассматриваемых в диссертации поэтических текстов. Тот факт, что она была обделена критическим вниманием, дает диссертанту бóльшую интерпретационную свободу и приводит к интересной постановке проблемы жанрового родства эпиталамы и проталамы и сочетания в них античной и национальной традиций.

Очень тщательное и добросовестное исследование Чжан Цзычжу производит чрезвычайно благоприятное впечатление, тем не менее хотелось бы задать уточняющий вопрос и высказать пожелание.

1. Диссертант неоднократно отмечает, что сведения о круге чтения Спенсера отсутствуют (с.28, 122), таким образом сфера формирующих литературных влияний выстраивается в работе гипотетически. При этом основное внимание уделяется философским трактатам итальянских гуманистов Фичино, Кастильоне, Леона Еврея, возможность знакомства с которыми весьма убедительно обосновывается в первой главе. После прочтения диссертации, однако, возникает вопрос: почему столь же детального изучения и столь же тщательного текстуального обоснования не получило знакомство Спенсера с художественными, поэтическими воплощениями этих идей у итальянских и французских поэтов? Поэтому, по сути, остаются непроясненными каналы влияния школы *dolce stil nuovo*, включая Данте, на формирование концепции любви Спенсера: нигде не упоминается, есть ли основания полагать, что Спенсер, к примеру, был знаком с «Новой жизнью» Данте, или же позднесредневековая и ренессансная итальянская любовная поэзия

была знакома ему только в петраркистском преломлении. И это при том, что на с.94 указывается: Спенсер в «Amoretti» уделил гораздо больше внимания мотиву ангелизации дамы (что было, как известно, фирменным знаком школы «нового сладостного стиля»), чем другие английский сонетисты.

2. Приоритетное внимание к *идейным* неоплатоническим предпосылкам поэзии Спенсера вполне оправдано. Думается, однако, было бы в высшей степени желательно, чтобы концепция «лестницы любви» Кастильоне была представлена в первой главе более подробно, поскольку в последующих главах этот концепт становится одним из организующих начал анализа, и диссертант неоднократно ссылается на нее *постепенчато*.

Диссертация очень хорошо вычитана, отмечена хорошим чувством стиля, что особенно ценно в работе ученого, для которого русский язык не является первым. Опечатки можно обнаружить только на с.39, 71 (незаконченная фраза).

Оценивая качество перевода диссертации на английский язык, можно счесть его адекватным и грамотным.

Практическая значимость работы состоит в том, что материалы исследования могут быть использованы в преподавании литературы эпохи Возрождения, спецкурсах по английской литературе XVI века, по истории английской поэзии, а также при составлении комментариев к текстам любовных стихотворений Спенсера.

Основные результаты исследования изложены в восьми публикациях (семь статей, из них четыре в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, и глава в коллективной монографии).

На основании всего вышесказанного можно с уверенностью сделать вывод о том, что диссертации Чжана Цзычжу на тему «Любовная лирика Эдмунда Спенсера» является самостоятельной научной работой зрелого

исследователя и соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 01.09.2016 № 6821/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете». С учетом этого, соискатель Чжан Цзыжу в полной мере заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 — литература народов стран зарубежья (литература народов Европы, Америки, Австралии).

Член диссертационного Совета:

Доктор филологических наук, профессор,

Профессор кафедры англоязычной культуры и литературы

Естественно-гуманитарного университета в г. Седльце (Польша)

Ольга Юрьевна Анцыферова

olga.antsyferova@uph.edu.pl



10 апреля 2018 года

Естественно-гуманитарный университет в г. Седльце,

Институт нефилологии и междисциплинарных исследований,

Польша, 08-110, г. Седльце, ул. Житня, 39.

Телефон: (48-25)-643-1882/1883

neofil@uph.edu.pl

**UNIwersytet
PRZYRODNICZO-HUMANISTYCZNY
w SIEDLCACH
WYDZIAŁ HUMANISTYCZNY
Instytut Neofilologii
i badań interdyscyplinarnych
08-110 Siedlce, ul. Żytnia 39
tel. 25 643 1882/1883**

**ZAKŁAD KULTURY I LITERATURY
ANGLOJĘZYCZNEJ
ul. Żytnia 39, 08-110 Siedlce
tel. 25 643 1874/1876**